

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



LERCH AUFZÜGE

ZÜRICH 1, Oefenbachgasse 5
TELEPHON (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren
mit Hand- und elektrischem Antrieb

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Berechnung von Raumklimaanlagen. Von A. Ostertag	13*
Brücken- und Hallenbauten der In- genieure Ammann & Whitney, New York	18*
Zum «Kulturzentrum» in Basel. Von P. Trüdinger	21
Kunstdenkmäler von Winterthur. Von Peter Meyer	22*

MITTEILUNGEN

Pametrada - Schiffsgasturbine von 3500 PS	23
Eine Markthalle. 225 kV-Leitung über den Simplon. Persönliches. Lebens- haltung von Arbeiter- und Ange- stelltenfamilien	24*

WETTBEWERBE

Textilfabrik in Mosul. Ueberbauung Neuhaus in Bern-Bümpliz. Schul- haus Lindenquartier, Biel	24
Kirche Zug-Oberwil. «Kanadisches Haus von morgen». Sekundarschul- haus an der Letzigrabenstrasse, Zürich 9	25

BUCHBESPRECHUNGEN

Tageslicht im Wohnungsbau, von W. Büning. Nibelungenbrücke in Worms (Festschrift). Handbuch für Heizer-Maschinisten, von L. Bigger. Neuerscheinungen	25
--	----

VEREINE

S. I. A. Zürich Vortrag M. R. Ros	26
---	----

VORTRAGSKALENDER	26
----------------------------	----



**LUWA Klima-Anlagen
im Dienste moderner
Operationstechnik**

Reine Luft ist für Patient und Arzt gleichermaßen wichtig. — LUWA Klima-Anlagen sorgen darüber hinaus für ein präzises Einhalten der Raum-Temperatur und Feuchtigkeit, und erleichtern so den Chirurgen die Arbeit, die oft über Leben und Tod entscheidet.

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch!

LUWA S. à r. l., 32, avenue Montaigne, PARIS 8^e
 LUWA Española S. A., Plaza Cataluña, 21, BARCELONA
 LUWA do Brasil S. A., Caixa Postal 7896, SAO PAULO
 Pneumafil Corp. 2516, Wilkinson Blvd., CHARLOTTE (USA)



LUWA AG ZÜRICH 47

Fabrik für Luft- und Wärmetechnik
 Anemonenstrasse 40
 Telefon (051) 52 13 03
 Fernschreiber 52 268

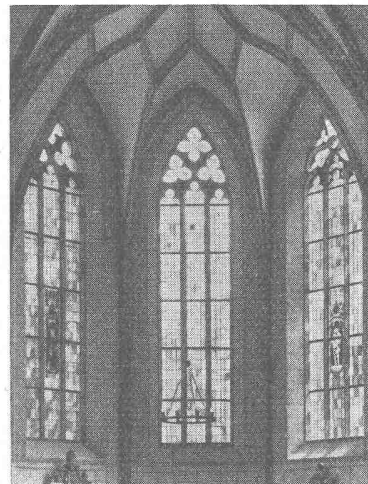
6. FEBRUAR 1954



**in den Räumen der Universität
Zürich**

Studentenpaarkarte Fr. 11.—
 Gästepaarkarte Fr. 25.—
 (an der Abendkasse Zuschlag von Fr. 2.—)

Ehemalige der Uni Zürich und der ETH erhalten ermässigte Karten zu Fr. 18.— im Sekretariat der Studentenschaft, Dr. Faust-Gasse 9, oder nach Voreinzahlung auf Postcheckkonto VIII 10252 (Studentenschaft der Universität Zürich, Uniball, 6. Februar 1954)



**Blei-
Verglasungen**

für Kirchen,
 individuelle Gestaltung
 von Wohnräumen,
 Einsetzen von Wappenscheiben, Butzenscheiben etc.

**Rud. Demenga
Basel**

Sternengasse 11
 Telephon (061) 24 09 15

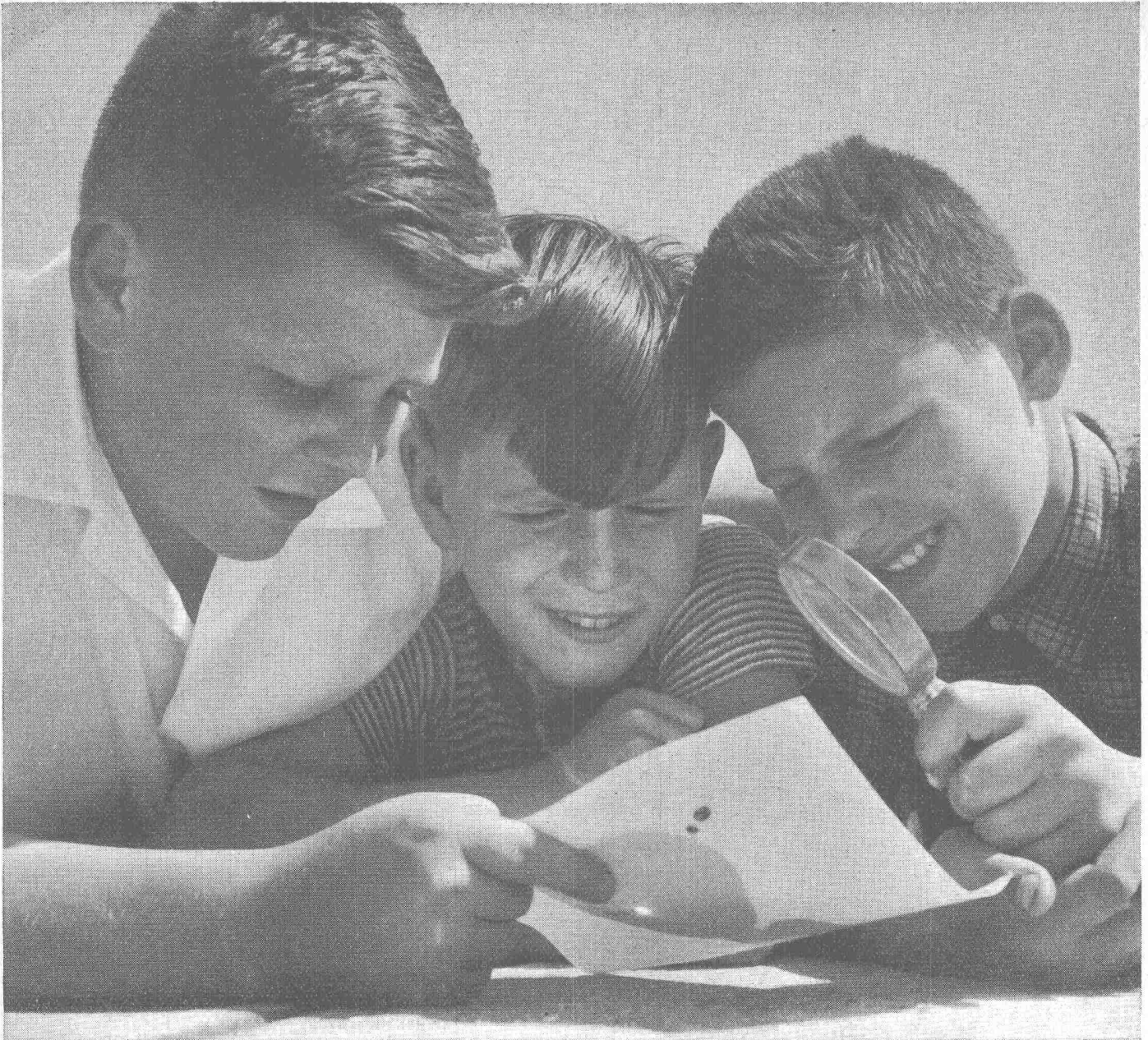
Fortbildungskurse für Schweisser

Die CASTOLIN Schweissmaterial AG., Lausanne, veranstaltet in

Rolle	vom 18. Januar bis 29. Januar 1954
Neuenburg	vom 8. Februar bis 19. Februar 1954
La Chaux-de-Fonds	vom 22. Februar bis 5. März 1954
Genf	vom 8. März bis 26. März 1954
Erlenbach ZH	vom 30. März bis 9. April 1954

eintägige, **kostenlose** Fortbildungskurse für Schweisser (Beherrschung der Grundbegriffe der Schweissttechnik erforderlich).

Anmeldungen sind zu richten an Herrn Roger Panchaud, 3, Rue Jean-Jaquet, Genève (für Kurse in der Westschweiz), bzw. an Herrn Ivo Hauser, Dohlenweg 810, Windisch AG (für den Kurs in Erlenbach ZH).



Ein lehrreiches Spiel

Ein Bündel Sonnenstrahlen, mit dem Brennglas aufs Papier geworfen – stechende Hitze – ein schwarzer, schnell wachsender Punkt – in wenigen Sekunden schon geht das Papier in Flammen auf.

Sie kennen das Spiel. Es demonstriert die Kraft der Sonnenglut, der auch das Dach überm Haus ausgesetzt ist. Zugegeben: die Bestrahlung erfolgt

dort nicht in dieser Konzentration, dafür stundenlang, tagelang, wenn immer der Feuerball am Himmel erscheint.

Der Ziegel hält stand. Sein poröses Material bricht die sengende Kraft der Sonne, es bildet einen isolierenden Mantel, schafft das angenehme Wohnklima.

... auch dies spricht für den Ziegel



den Zürcher Ziegel!

Zürcher Ziegeleien Zürich

Planetenrad-Seilwinde

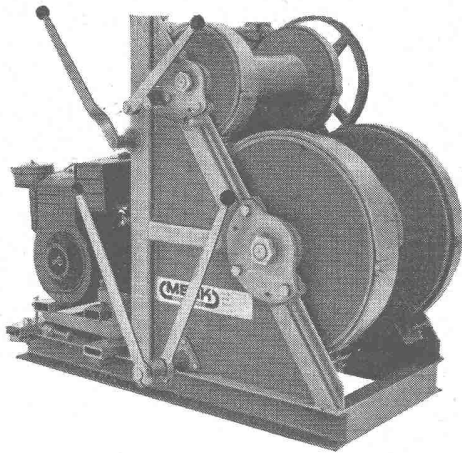


Vorzüge:

- 1 Sanftes Kuppeln und Bremsen
- 2 Fein einstellbare Sicherheitskupplung
- 3 Zusatzvorrichtung für Seilrücklauf
- 4 Moderne raumsparende Leichtkonstruktion

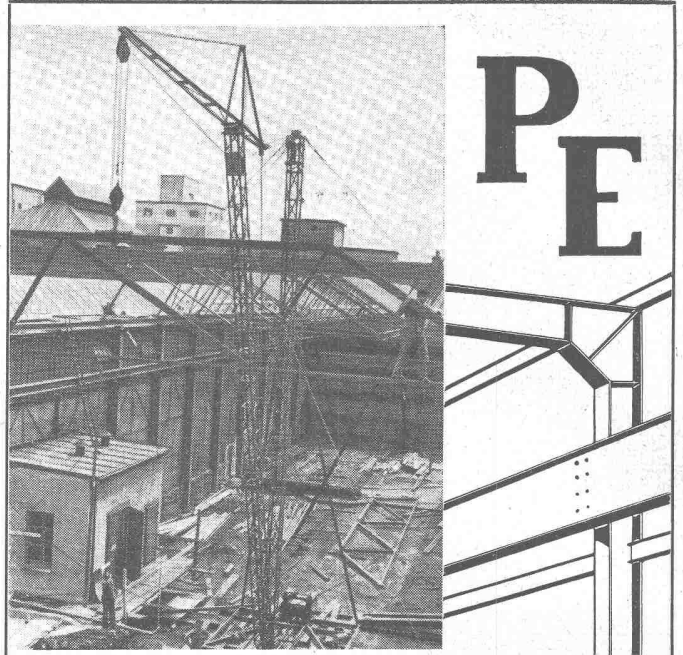
Zugkraft 300-5000 kg

Doppeltrommel- und Seilbahnwinden
Antrieb durch Benzin-, Diesel- oder Elektromotor, \diamond Patent



Doppeltrommelwinde
Zugkraft 2500/500 kg
mit Benzinmotor

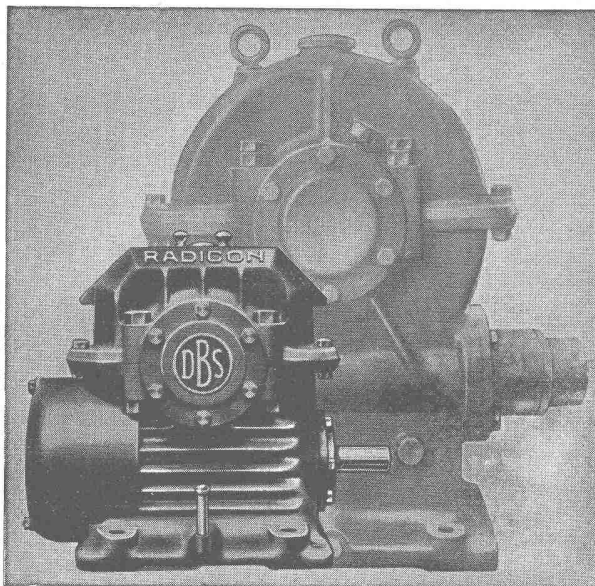
HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**
Telephon (051) 91 91 21



PREISWERK & ESSER STAHLBAU BASEL

Brückenbau Stahlhochbau Silos Behälter
Schlosserei Metallbau
Ingenieurbureau

RADICON SCHNECKENGETRIEBE



für

**Platzersparnis, höhere Leistung,
niedrigere Kosten, Sicherheit**

Ab Lager:

W. EMIL KUNZ * ZÜRICH 27

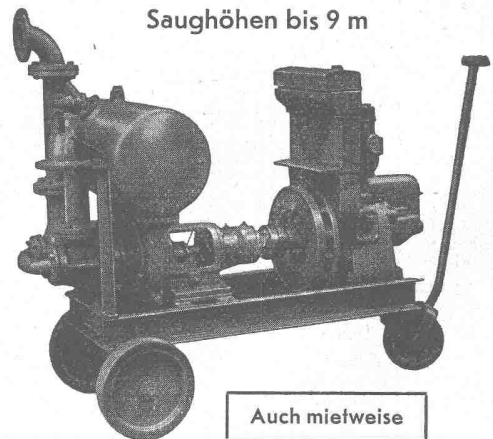
Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10

Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System «Lauchener»

Saughöhen bis 9 m



Auch mietweise

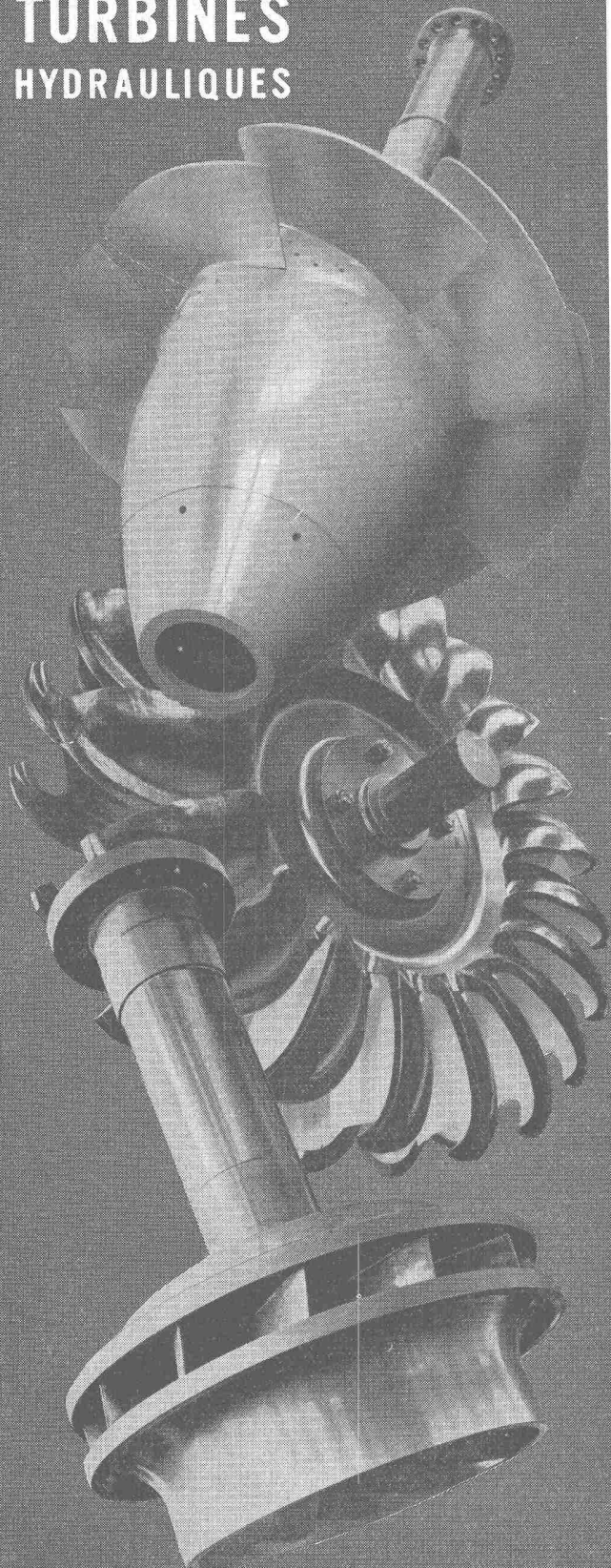
Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

TURBINES HYDRAULIQUES



CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
GENÈVE

ERSTKLASSIG / NEUZEITLICH

- Klima-Anlagen
- Klima-Apparate
- Trocknung
- Pneumatischer Transport
- Rohrpost-Anlagen
- Staubabsaugung
- Luftvorhänge
- CO₂-Brandschutzanlagen
- Gasschutz

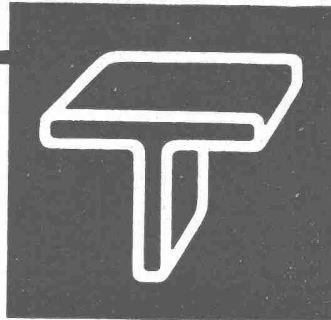


SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBUREAU FREI AG BERN / LAUSANNE / ZÜRICH / BASEL

Die weltberühmte Klimatisierung



Alleinvertretung für die Schweiz



**Blech-Arbeiten
Schweiss-
Konstruktionen
Presswerk**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 232301



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnräderfabrik
Netstal Gl.

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann Tel. 42 08 17
Traugottstr. 6 Zürich

Wenn Sie die Angebote vergleichen
dann kaufen Sie das von Ihnen gewünschte 4- bis 5-
Personenauto, z. B. den neuesten



bei uns. Denn bei uns erhalten Sie ihn zu

**sehr kulanten Bedingungen, mit einer kleinen An-
zahlung und mit monatlichen Raten schon von
Fr. 125.— an**

Sie können bei uns auch zu verbilligten Preisen erfolg-
reich und schnell fahren lernen.

Der neue VW hat hydraulische Bremsen, Synchron-
getriebe und eine sehr schöne und bequeme Innen-
ausstattung, mit eingebauter Heizung und Defroster

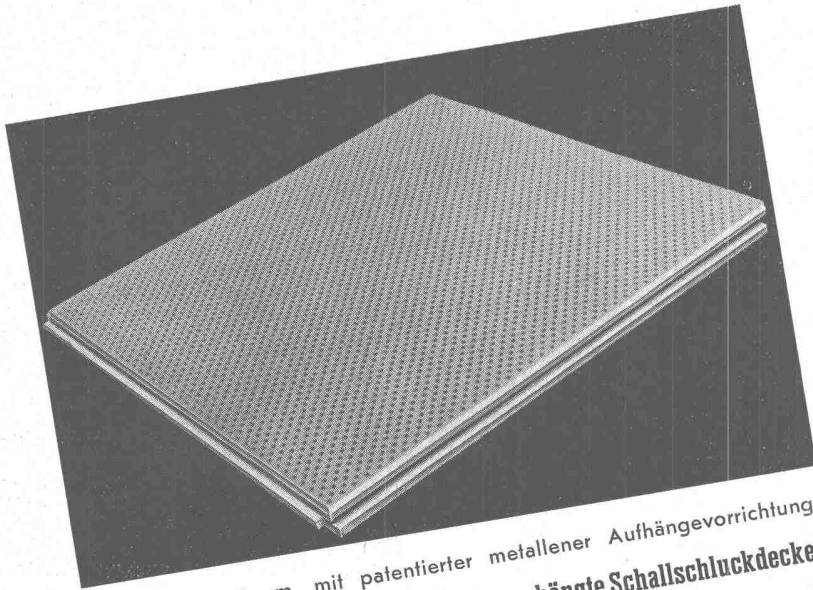
**Alle VW-Modelle, Personen- und Lieferautos,
können wir Ihnen sofort liefern**

Es stehen Ihnen überdies in der ganzen Schweiz 100 VW-
Vertreter mit einem schnellen und sorgfältigen Schmier-
Wasch- und Reparaturservice — zu Festpreisen —
jederzeit zur Verfügung

Schreiben oder telefonieren Sie uns zu einer kosten-
losen und genussreichen Probefahrt

Franklin-Garage Oerlikon-Zürich 11

Schaffhauserstrasse 344 - Eingang Tramstrasse 2
Telephon (051) 48 22 33/34



in Nut und Kamm, mit patentierter metallener Aufhängevorrichtung.
ECHOSTOP die ideale Lösung f. heruntergehängte Schallschluckdecken

Zahlreiche Referenzen in Echostop-Platten aus Restaurants, Tea-Rooms,
 Maschinen- und Uhren-Fabriken, Bureaux, Schulhäusern, Kinos usw.



Gips - Akustikplatten

gelocht, fixfertig und absolut trocken, direkt ab unserer Fabrik geliefert, mit Schallschluckschicht auf der Rückseite, nach oben abgedeckt mit Alufolie.

Präzis in Nut und Kamm zusammengefügt, ergeben ECHOSTOP-Platten eine tadellose, ebenmässige, **unbrennbare Schallschluckdecke.**

Standard - Dimension 60/60 cm.



C. Gartenmann & Cie. A.G.

Bern - Zürich - Genève

Fabrik in Zollikofen

HEIZUNG • LÜFTUNG • KLIMATISIERUNG



H. GEISSBERGER -

TELEFON 061 24 19 90

BASEL

Um eine Klima-Anlage zu bauen, die dauernd den gewünschten Luftzustand gewährleistet, braucht es Erfahrung.

Die Anlage jedoch so zu gestalten, dass diese Bedingungen mit einem minimalen Aufwand an Anlage- und Betriebskosten erreicht werden, ist eine Kunst.

Mit diesem Können möchten wir auch Ihnen dienen.



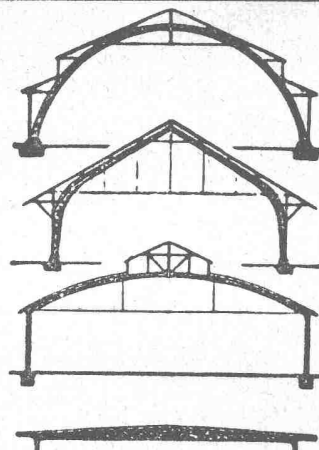
MD

Glasdächer

Oberlichter

Wallisellen-Zürich
Tel. (051) 93 21 14

SIEGFRIED
Keller CO



B. ZÖLLIG
SÖHNE

Holz-Konstruktionen

ARBON

Spezialität
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 84 86



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich

Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

FABRIK FÜR




gelochte
gepresste
gehämmerte
Bleche

Blech-
Konstruktionen

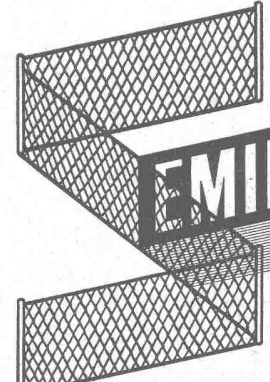
H. Heer & Co., Olten

Tel. (062) 5 40 29



Nuba-Batterie

R. Nussbaum & Co. AG.



50 JAHRE
EMIL HITZ
1903/1953

EMIL HITZ

ZÜRICH 3

Fabrik für Drahtgeflechte
Grubenstr. 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgasse 40 Tel. (061) 4 58 92

Armaturenfabrik Olten

Tel. 062 - 5 28 61

Zürich Dufourstrasse 29 Tel. 32 88 80

Basel Clarastrasse 17 Tel. 2 75 90